for the delivery of programs within the meaning of the Broadcasting Act, by a company holding a license under that Act or exempt under that Act from the requirement to hold a license.

ités, pour la transmission d'émissions au sens de la Loi sur la radiodiffusion, une compagnie titulaire d'une licence attribuée au titre de cette loi ou soustraite, en application de cette loi, à l'obligation d'en détenir une.

84. (1) Section 321 of the said Act is amended by adding thereto, immediately after subsection (3) thereof, the following subsection:

84. (1) L'article 321 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (3), de ce qui suit :

Preferences or advantages

"(3.1) Where a company makes any discrimination or gives any preference or advantage within the meaning of this section in relation to the carriage of programs, within the meaning of the Broadcasting Act, by satellite or the distribution of programs directly to the public, the Commission may find that the discrimination was not unjust or that the preference or advantage was not unduly or unreasonable if it is satisfied that the discrimination, preference or advantage can reasonably be expected to further the implementation of the broadcasting policy for Canada set out in subsection 3(1) of that Act.

«(3.1) Lorsqu'elle est convaincue que la discrimination établie ou la préférence ou l'avantage accordé par une compagnie relativement soit à la transmission d'émissions — au sens de la Loi sur la radiodiffusion — par satellite, soit à leur distribution directement au public, est susceptible de favoriser la mise en œuvre de la politique canadienne de radiodiffusion — exposée au paragraphe 3(1) de la même loi —, la Commission peut déterminer que la discrimination n'est pas injuste ou que la préférence ou l'avantage n'est pas indu ou déraisonnable.»

(2) Section 321 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (4) thereof, the following subsection:

(2) L'article 321 de la même loi est modifié par insertion, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

Idem

"(4.1) The Commission may

(a) suspend or postpone any tariff or tolls or any portion thereof that in its opinion may be detrimental to the implementation of the broadcasting policy for Canada set out in subsection 3(1) of the Broadcasting Act; and

(b) disallow any tariff or tolls or any portion thereof that it considers to be detrimental to the implementation of the policy referred to in paragraph (a) and require the company to substitute a tariff satisfactory to the Commission in lieu thereof or prescribe other tolls in lieu of any tolls so disallowed."

«(4.1) La Commission peut exercer les pouvoirs visés au paragraphe (4) à l'égard des tarifs ou taxes ou des parties de ceux-ci qui, à son avis, contrarient la mise en œuvre de la politique canadienne de radiodiffusion exposée au paragraphe 3(1) de la Loi sur la radiodiffusion.